

이런 묘흔거슬조금마다 가우리를 요괴게 헤면 맛이 는 불가 헤느이다 터성 왈우리동년
술은 맛이 업스니 닌다시을 는 가어더다며 헤고 즉시 균두 쳐은 신법으로 요지에 올나
가니 합슈총에 잡든 사름이 그 져서지 안았거늘 선슈선효와 죠흔실파를 도적 헤여 가지
교나 러와 뭇잔남이를 불너 난화먹이 며즐기더라 추시 일곱선녀밤낮칠일을 끗지 쟝
다가져 오워자여 서왕모 낭々 베뵈웁고 터성의 배속은 말슴을 낫지 치고 훈터 낭々 왈반
도 난얼마나 쟝운다 선녀답왈다 만홍도 다섯 광쥬리를 짜오되 뒤줄에는 헤낫도 익은 거
시업고 다회 엿스니 일정되성이도 져 헤여 먹은 듯 헤웁고 또 터성을 잔채에 불성 헤엿다
고 도술을 헝 헤야 우리를 끗지 쟝위두고 제먼저 오니이다 낭々 이 차언을 듯고 즉시
일곱선녀를 물니 치고 옥매세드러가 이 말슴을 쥬 헤더니 또 요지에 잔채 맛흔 판원이 쥬
흐 되며 흠뇌 공갓흔놈이 옥익금장을 다도적 헤여 먹고 갓나이다 낭々 이 차언을 듯고 즉시
엇던 요괴궁에 드러와 호로에 너흔금단을 다도적 헤여 먹고 도망 헤엿나이다 또 제련부
션라등이 드러와 쥬 헤티성이 잔티업나이다 또 져 각티선이 쥬 왈신이 왈모 낭々 의 청
흐심을 입여 반도회에 가옵더니 길에서 터성이 성지를 전 헝 미동명전에 가기다 리되
롱거봉연은 보지 못 헤웁고 터성의 개속은 비되 엿나이다 옥메티로 헤스 모든 선판을 명
흐스 두로 살피라 헝 신대판원이 대성이 작난 헤거사 을 귀날 옥메스 대던 왕을 명 헤스리
던 왔파나학 터지를 부르시고 이십팔슈와 구요성군과 오방거처와 사치공조와 동서성
두와 남북이 신파오 악스 독파 보련성장과 삼십삼련신장과 십만련명을 조발 헤여 계하

에나려가련라지망을 치고 슈령동돌잔남이를 잡으라 헝 시니 리련왕이 명을 밟자 와
스스로 중군이 되고 늑탁터조로 선봉을 삼고 이십팔슈와 뉙정뉴갑을 거느려 풍우갓치
모라 짤니화파산에나려와 슈령동을 철통갓치쓰고 여덟째련라지망을 자우 헝 베치
고 몬져구로 선을 보니여 드러가싸호라 훈터 추시 터성이 칠십이동요 왕과 네원슈와 뭇
잔남으로 더부러 선쥬선파를 먹으며 즐기더니 져구잔남이 황망이 드러와 보호되 아홉
홍홍스름이 발서문을 셔치고 드러오며 사람를 무슈이 죽이나이다 대성이 터로 왈늙은
세거시날을 슈유 헤는 고 헝고 독각터 왕으로 몬져싸호라 헝고 터성은 네원슈를 거나려
협공 헝더라 독각터 왕이나 가구료 선군파싸호다가 피 헤여 도라와 보호되 아홉별이 흐
용 헝고 신릉이 거룩 헝미 피 헤여 도라웠는 이다 터성이 즉시 금자방을 두루고 골문 밧개
나와싸호니 하늘이 뒤늦고 땅이 터지 눈듯 헝더라 독각터 왕과 칠십이동요 왕이 며뭇잔
남이들이 련장의 배잡혀가고 네원슈는 뭇잔남이를 다리고 골노드러와 숨으니 터성이
홀노쇠막터를 두르고 사면으로 터져 헝니리련왕과 사련왕과 나학은 능히 터져지 못 헝
여 피 헤야 다라나 거늘 터성이 일진을 이과며 골노드러오니 네원슈와 뭇잔남들이 피 헝
근심 헝리오 헝더라 차서 리련왕과 사련왕이 달야 헝여 본영에도 라와 점고 헝니 모든
련장이 각각 공을 드릴서 호표사랑은 무슈이 잡았스 되잔남유하 낫토 잡자 못 헝엇거들

사티련왕이 중군에 영호야련라지망을 굽게 썻코 하늘이 밝기를 기다려 다시 쟈화승부
을 결호여 손오공을 잡으려 했다

○ 제례회 판음부회문원인 쇼성시위방덕성

차셜남희보타낙가산디조디비판세음보살이 왕모 낭々반도회에 청호으로 제례해안
힐조를 다리시고 즉일에 떠나 수요자보각에 이르시니 왕모업고 잔채과척이 전연호며
여러 선관이 왓스나셔로 분수이 말호거날보살이 중선으로 더부러 레필에 보살왕임의
반도회를 아니호면 낭수이 엇지 반승을 청호하시더니 잇고 선관이 덕성의 작난하고 다라
는 소연을 셀화호온디 보살왕님의 잔채치아니호면 그더동은 반승파호가지로 옥데제
뵈움자하고 통명전에 이르니 사티련서 나오거늘 보살왕옥데제뵈오려호니 엇조오
라던식 엇조온디 옥데드러오라호시니 조시련상로군이 우히잇고 왕모 낭々이 뒤히잇
더니 보살이 드러와 옥데제뵈오며 레를 맛치미도록 군파왕모로 각수레필좌정호니 보
살이 반도회 화량함을 끗조오니 옥데갈오사티허마다 혼번식질기더니 금년에는 요괴
의 돌잔남이 작란함을 안호야 쟈회황량호니 짐이 십만디 병을 하계에 보너여 돌잔남
이를 잡으라호 엇더니 지우금소식이 업스니 승부 엇더호지 모르노라 보살이 혜안을 불
너널오더네 빨나화파산에 나려가 군정을 탐지호되 만일 쟈호거던 한 팔힘을 도으라호
신티혜안이 명을 듯고 곳철픈을 줘고 화파산에 이르러 리련왕을 보고 보살의 말삼을 이
른디 사티련왕파리련왕이 쟈호려나가 거늘 혜안왕희의 비록 무적호오나 혼번나아

가짜화잔남이를 성금호리이다리련왕 왈여러희보지못호 엇더니 네보살을 뵈셔비록
신통을 엉엇스나 덕성을 엉지티져 코져호는 뇨혜안이 터왈부왕은 히의 터성파 쟈호는
양을 보소서호고 즉시장속을 엄정히호고 혹 철끈을 들고 원문벗게나아가 금히 웨여 왈
요괴로 온잔남은 어터잇는 요빨나나와 항호여 한번죽기를 면호라 터성이 너다라 왈제
턴티성로야 님이여 기계시거니와 너는 엇던 요괴완더무섭도 암야감히 날다려 육호는
나혜안 왈나는 리련왕에 들저 터조목탁이러니 판세음보살의 신통을 빙왓스니도호는
혜안이로 라 터성이 터로 호여 왈이제네 아비와 아이다니 손에 꾀호여 죽게 되 엇거늘
남희에 가도를 닥지 아니호고 망영도 이무 삼일노점직이 죽으려 왓는 뇨혜안이 터로 왈
뉘관세음의 명을 빛조와 군정을 탐지호며 너을 잡으러 왓거날 엇지 감히 멋천말을 흔들
동더라 터성이 혜안으로 더부러 반공에서 늑십여 합을 쟈호더니 혜안이 능히 당치 못호
여 반공으로 다라나 거늘 터성이 쟈지 아니호고 웃잔남이들을 다리고 도로 골 노드
라가 더라 혜안이 꾀호여 도라 왈나이다호 거늘 리련왕파나 터조며 제련신장이나
와 마자 승부를 무르니 혜안이 호흡을 통치 못호여 헐데이며 일오더 터성이 가장착호여
신통이 가히 업스니 쟈호다가 꾀호여 도라 왈나이다호 거늘 리련왕파나 터조며 제련신장이나
밧게와 귀왕이 옥제를 뵈움고 군정을 살오더여 츄여 츄호더이다호니 보살이 목연이 단

괴유서

좌호시고옥제는 터력귀왕의 올인바표를 보시고 갈오스터이요 괴로온돌잔남이 국
 진이 신통호여 그린성신과 십만련병을 등히 터져호니다시 누구를 보너여 쟁홀고호신
 터 말슴이 맛지 못호여 서관제음보술이 합장호고 쥬호되 폐호는 관심호소서 번승이 호
 신장이 잇스니 천거호와 가히 돌잔남을 잡으리이다 옥데 무르시 되천거호는 빙엇더호
 군이 터제 능히 승호 오리잇가 보술왈이 랑진군이 일천아 빅초두신을 거나리고 선동이
 거록호여 가장 짹호리업스니 이랑진군을 보너여 치면 가히 이잔남이를 잡으리이다
 옥데을 히너기 소즉시 성지를 나리와 대력귀왕으로 헤여금이 탕진군에 보너여 화파산
 에나려와 오공을 잡으라호 신대사력귀왕이 성지를 밧조와 구름을 타고 판강구로 가니
 라초시이랑진군이 모든 형제를 다리고 문에나와련사를 마즈성지를 밧조오니요 괴로
 온돌잔남이 죄악이 관영호여 헌궁에 드러와 작란이 무쌍호야 반도와 금단을 도적호고
 요지에 가옥와 금장을 도적호며 선쥬선미를 먹고 헌궁에 대료호니 잡아다가 아비티지
 옥에너음즉호고로 심만련병파리련왕부조를 먼저보너여 헌라지망으로 그 소혈을 쌋
 스되어 기지못함으로 이제 특별이 헌질노군스를 조발호여 군전에나아가세호나니 쌔
 니화파산에나려가리련왕을 도와 큰공을 일우라호 옛더라이랑진군이 성지보기를 맞
 치미터력귀왕을 터접호여 보너고 미산눅형제를 불으고 일천이 빅초두신을 거나려미

괴유서

와기률다리고 동양터히률지나 화파산에 가니련라지망을 화파산에 들너밀흐총흐이
 첫스니 드러 가지 못홀너라이에 문직한네별을 불너닐오더나는 이랑진군이 러니 옥데
 칙지를 밧조와 요괴로 온돌잔남을 잡으라 왓나니 슈히중군에 보호라 네별이 급히 중군
 에드러가 보호 터스터련왕파리련왕이 원문 밧끼나와 마자례필에 군중승부를 자서 이
 이르니 이랑진군이 소왕 쇼성이 미산륙형데를 다리고 왓스니 맛당이 터성을 잡을지
 라사 터련왕이 모든 성신파련병을 움작이지 말고 사면으로 단사히 적히여 잇고 터련왕
 부조는 궁중에서 우리 쓱호는 양을 보고 도마경을 놉피드러 빚치여 다라나지 못호께호
 되우리혹자 피호여 도구 치말며 니슈단으로 베풀개호 소서언흘에 미산륙형제와 초두
 신파민와기률다리고 슈령동방체오니 물잔남이들이 진을 암정히호 고군중에 큰 괴
 을 세웠스되 제련터성이 라써 거늘이 랑진군이 수지저왕이 무상헌요 괴로 온돌잔남이
 엇지이련범남호일흘을 알았는다네 죽기를 실노써 두려지 아니 쿠던나와 날을 터져
 호라 흠터스성이 꼭 갑금투구에 쇠막터를 들고 골문 밧체나와 이랑진군을 보고 문왕
 는 어느 곳 소장이 완터급시에 죽고 져호야 담큰체하고 왓는다 이랑진군이 수지저왕이
 이랑진군이 러니 네련궁에 와작란호며 요지에 와 쇠료홈미니련명을 밧자와 너를 잡으
 러 왓스니 수히 항복호야 칼아리 죽기률면호라 터성이 쇼왕비드르니 옥제 미씨 육심에
 견터지 못호야 인간에나려와 양가인을 읊란호야 아달을 나앗다호더니 네그로 소니

너와 원수업을 으로 네 성명을 요대 헤느니 너는 물너 가고 수이지 갖 혼리련 왕부조를 보
 니라 혼대 이랑진군이 대로 헤야 삼첨량인도를 들고 치거늘 터성이 또 혼쇠 막터를 들어
 싸화삼십여 합에 피초승부업는 자라 진군이 근두 쳐변 헤여 만길이나 혼스름이 되여 하
 늘에 자우 혼칼노어지려이나리 쳐오거늘 터성이 또 혼신통을 부려 근두 쳐변 헤여 진군
 과갓 치하늘에 자우 혼사름이 되야 쇠막터를 두루고 어우러져 쓱호니 하날이 문허지는
 듯 헤며 바다히 뒤높는 듯 헤더라 네원수와 무잔남이들을 잡으니 남우잔남이 군괴를 바리고 쥐숨
 쓱호지 못하고 미산눅형제사면으로 급히 모든 초두신파미와 이와 궁로를 일시에 노와
 골노조례짓쳐 드러가 네원수와 무잔남이들을 잡으니 남우잔남이 군괴를 바리고 쥐숨
 듯 헤며 다라나니 본영이 몬저문허지는 지라 터성이 도라보고 마음에 황홀히여 쓱홀뜻
 이업는지라 급히 본상을 헤여 쇠막터를 쓸며 다라나거 날진군이 급히 따로 머웨여 왈
 대성아네항복 헤면 죽기를 면 헤리니 수히 항복 헤라 혼대 헤성이다라나거 날진군이 쪽
 기를 급히 헤니 담성이 골어 귀에 이르러는 미산눅형제초두신을 거나려마저 쪽쳐온니
 대성이 급히 쇠막대를 번득여 귀속에 넛코 몸을 변 헤여자 근참석되여 나무수풀에드
 러 안지니 미산눅형제대성을 일코 간곳을 몰나숙덕거리더니 진군이 짜라와 보고 대성
 이 참석되여 나무 쪽히 안전줄알고 진군이 또 급히 변 헤여 석미되여 다라드러 날개로
 치니 대성이 또 변 헤야 큰희오리되여 다라나거 날진군이 또 변 헤되자 근고기되여 시니
 물속에 숨으니 이자 진군이 짜라와 보미 쪽적이 업셔 찻지 못하고 다가 고기 된 줄 짐작 헤

고 또 변 헤여 감아 귀되여 헤흘속으로 지는 단이니 또 대성이 이랑진군인 줄알고 쇠리를
 치고 드러가 거늘 이랑진군이 또 아라보고 드러씩으려 헤니 대성이 또 변 헤여 물비
 암이 되여 물속으로 다라들 거늘 이랑진군이 또 변 헤여 강상 두루미되어 다라들 거늘 이
 랑진군이 또 변 헤여 수리되어 짜르니 대성이 또 변 헤여 기력이 되여 다라나니 이랑진군
 이란조로 쏘아가 삼을 맛치니 대성이 마조 떠러지다가도 변 헤여 회호리 바람이 되여
 혼모동이를 두루 쳐달다가 혼묘당이 되여 남은 묘문이 되고 남별은 창살이 되여 사자는
 험낭파담이 되나 셰리는 감초지 못하고 묘당뒤 헤근괴대 되여 셜거늘이 랑진군이 짜라
 와본죽기려기는 간대업고 다만져 근묘당이 잊거늘 아라보고 우으며 왈너 그전에 보미
 이런 괴역가업더니 예는 짜로 셰원스니 일정대성이 변 헤여 나를 속여 드러가 거든 물녀
 흐는도 다하고 칼을 드려 창짓게를 치려 헤니 대성이 또 놀나 변 헤여 또 회호리 바람이 되여
 다라느니 미산눅형제 짜라와 아모리 초지되 종적이 업거늘 이랑진군이 소왕이 잔남이
 날을 속이려 헤다가 못하고 여도회호리 바람이 되여 다라낫스니이 또 혼가장고 헤하다 모
 든 형제는 예서 차조라하고 근두 쳐반공에 올으니 리련왕파 능탁리조 일오디 우리조마
 경으로 광중에 셧다가 벚최여 보니 터성이 바람이 되여 관강구로 가다가 변 헤여 이랑진군이
 도 혼빨니 짜라가 더니 터성이 췌 혼몬저관강구로 가다가 변 헤여 이랑진군이 되여 당중
 에 드러가니 모든 신장이 몰나보고 마서 청상에 올나가 향화를 점고 할식 모든 박성들이
 향화를 뱃드러 후부귀도 빌며 복녹도 빌며 후자식도 비려지성으로 축원해 거늘 터성이

문서를 보와 가며 결단호더니 문득 빛기 숫두 어리며 알외 되이랑 전군이 또 오신다 호거
 놀아 모리 할 줄 모르고 일시에나 아가마지니 이랑 전군 외성 이리 오더니 어티로
 갖는 뇨 모든 신장이 터 담호 되이 성은 보지 못하고 전군이 안에 서 범스를 결단호나이
 다호 거늘이 략 전군이 금히 드러가니 터 성이 본상을 니여다라나고 져호 거늘이 략 전군
 이 금히 삼첩 양인도를 드러 치니 터 성이 또 귀속으로 서여의 금자방을 니여 두르며 묘문
 을 세치고 니다 끝종으로 뛰여 올나구름 속에 서어 우러져 쟌호려호니 이랑 전군이 쟌
 호며 화파산으로 모라오더니 사대현왕파 미산륙형제 일시에 다라드러 웨워 쟌하고 치더
 라션시에 대력귀왕이 옥예 칙지를 빛조와 이랑 전군을 조발호여 화파산으로 보니고
 도라와 옥예 봉명호 온대옥예 판세음 보살파 왕모 낭우파 린상로 군파 모든 선판으로
 더부러 영소보전에 쟌시다가 대력귀왕이 복명호심을 보시고 이랑 전군이 발서 접전호
 엿슬거시되 괴별이 업스니 염여 쟌지안이 호도다호 신대째 판음 보술이 합장호고 엿조
 오대빈승이 천전대폐하를 꾸셔 남련문 빛제가 승부를 보사이다 옥데 그 말을 올히 녁이
 소즉시 판세음 보술파 왕모 낭우이 며 턴상로 군이 며 모든 선판이 함께 남련문 빛제는 아
 가보시니 련라지망으로 사면을 치고 보련성신파 제련제장이 며 십만련병이 정제호
 옛스니 금국이 셔리고 철통고 치쌍는 대리련왕파 는 탁 터 조조 마경을 들고 반공중
 에 셋눈대이랑 전군과 미산륙형제도 유신으로 더부러 대성을 축처 되는 히이 괴지못호
 거늘 판세음 보살이 옥예 빈승이 이랑 전군을 천거호여 요괴로 온돌잔납이

을 웨어쓰고 능히 잡지 못호 오나우리 도음이 잊셔야 잡을 가호나이다 린상로 군왕감히
 뭇잡나니 보살께 무삼병과 옛 판매도 으려호시는 잊고 보살 왈니 채버들 가지 쟌전유리
 명이 잇스니나리 미러치면 마조서죽든 암야도 업더질거시니 이랑 전군이 잡으리이
 다 린상로 군이 왈니 채도 훈거류 훈거류 시잇스니 보소서호고 웬편으로 셔동근꼬리를 니
 여닐 오대아거시 닐 흠은 금강탁이니 련디조 판할제정괴로 된거시니 변화 불칙호와나
 리 미러치면 가히 대성을 잡으리라호고 먼저 대성을 바라고 니리 치니 잊혀 대성이 이랑
 전군파 미산륙형제로 더부러 쟌호만호고 련상에 서동눈줄은 설타지 못호 옛더니 금강
 탁이나려와 금조방을 아스니 정히 창황 흘지음에 판세음 보살이 류리병을 나라치니 대
 성의 머리마자 업더지 거날이 략 전군이 대성에 쟌으로 지를 노호니라

○제칠회

팔파로 중도 대성

오횡산 하정심원

차시 이랑 전군이 대성의 쟌으로 지를 노호니 그리다 둘어 대성의 머리를 무려 업지르거
 날대성이 입으로 쟌지즈며 다시 이려는 려호더니 이랑 전군과 미산륙형제 일시에 다라
 드려 대성의 피육을 두려노호로 쟌여 얼거미고 전언을 염호니 능히 다시는 변화를 못호
 거날 판음 보살파 린상로 군이 그제야 금강탁파 유리병을 거두고 옥예를 꾸셔 영소보전
 으로 도라가시니 라사 대현왕이 대성을 잡아미온 양을 보고 이에 선병을 거두어 영으로
 도라와 모든 련장이다 이랑 전군 배치하 왈오날 쟌호에 대성을 잡음은 모다 전군의 공이
 라호니 이랑 전군 왈이 눈옥예 홍복파 모든 신장의 힘이라 엇자 소성의 공이리잇고호

며 소 양 흠을 마저 아니 허 늘 미 산 뉴 형 제 왈 열 위 는 궂 터 여 닷 도 지 말 고 어 서 이 잔 남 이
를 잡 아 가 지 고 헌 상에 올 나 가 옥 데 베 뵈 와 쳐 치 헛 심을 기 다 리 자 혼 대 이 랑 진 군 왈 너 회
들 은 선 녹 에 드 지 못 헛 스 니 옥 데 베 일 적 뵈 움 지 못 헛 스 니 감 하 우 리 와 함 베 드 러 가
지 못 헛 리 니 몬 쟈 판 강 구로 도 라 가 상을 기 다 리 라 헛 고 리 헌 왕 파 모 든 성 신 으로 더 브 러
일 천 이 빅 초 두 신 을 거 두 어 북 을 울 니 며 기 가 를 부 르 고 영 소 보 전에 올 는 가 니 옥 제 터 회
히 여 이 랑 진 군 을 크 게 상 스 헛 소 모 든 신 병 을 다 각 각 난 화 쥬 라 헛 시 고 터 력 귀 왕 을 명 헛
참 헛 더 에 걸 고 칼 파 도 칙 로 치 며 창 으로 지 르 되 죠 곰 도 상 치 아 니 저 날 남 두 성 이로 헛 여
현 화로 치 되 도 타 지 안 저 늘 우 퇴 맛 혼 판 원 을 명 헛 여 뇌 부 뇌 창 을 발 헛 여 어 지 려 이 치
되 터 력 도 상 치 아 니 저 날 귀 왕 이 모 든 신 병 으로 더 부 력 옥 데 베 쥬 헛 되 오 공 이 무 삼 선 술
을 비 왓 는 지 뇌 부 뇌 창 으로 치 되 상 치 아 니 든 엇 진 일 이 니 잇 고 옥 제 갈 오 소 대 엇 지 헛
여 야 이 놈 을 쳐 치 헛 고 헛 시 니 터 상로 군 이 옛 조 오 터 전 남 이 도 를 닥 가 몸 이 이 빅 만 뉴 회
에 버 셔 나 고 또 빈 도 와 금 단 을 도 채 헛 여 먹 고 몸 이 쇠 돌 갓 치 되 옛 스 니 그 저 는 버 허 지 못
할 지 라로 신 을 맛 기 시 면 패 괴 회로 에 너 허 칠 칠 스 십 구 일 을 불 노 린 와 금 단 먹 은 정 괴 를
다 아 스 면 슬 어 지 리 이 다 헛 니 옥 데 즉 시 뉴 정 뉴 갑 을 명 헛 스 오 공 을 잡 아 도 솔 궁에 보 니
신 터 헌 상로 군 이 도 라 와 오 공 의 맨 노 흘 그 르 고 비 파 골 을 빼 여 미 여 팔 괴 회로 에 넣 고 쥬
야 로 불 을 피 위 금 단 정 괴 를 살 으려 헛 니 화로 는 본 터 헌 지 기 벽 할 제 팔 괴 를 응 헛 옛 스

니 화로 속에 팔 괴 를 그렸 더 라 대 성 이 신 통 헛 여 그 묘 리 를 알고 마음에 헤 오 터 손 방 은 바
람 이 쟈 는 곳 이니 거 괴 안 즈 면 바 람 이 거 살 너 불 곳 이 못 오 리라 헛 고 손 방에 안 즈 니 불 곳
이 아니 오 되 연 괴 를 견 터 지 못 헛 여 변 헛 여 몸 이 불 이 되 나 눈 방울 은 괴로 와 고 초 를 격 더
니 사 심 구 일 이 찾 는 지 라로 군 이 해 오 터 발 셔 금 단 괴 운 이 업 슬 아 시 니 터 성 이 슬 허 젯 스
리 라 헛 고 선 판 으로 더 부 러 화로 압 허 가 뚜 에 를 열 고 보 니 터 성 이 두 눈 을 부 두 혀 고 눈
물 을 흘 는 민 망 담 헛 더 니 화로 뚜 에 여 는 쇼 립 를 둑 고 혼 번 몸 을 뛰 여 발 노 박 추 업 즈 르
고 너 다 르 니 불 이 해 여 저 헌 상에 자 옥 헛 고 인 잔에 불 이 떠 러 져 가 드 헛 니로 군 이 놀 나 잡
바 지 고 직 허 든 군 수 와 동 치 어 린 듯 헛 거 늘 모 든 신 장 이 일 시에 다 라 드 러 즈 으려 헛 는 지
라 터 성 이 귀 속 으로 쇠 막 터 를 터 여 두 르 고 도 솔 궁에 서 날 뛰 니 감 허 다 라 들 이 업 더 라 터
성 이 바로 영 쇼 보 전에 올 나 가 니 전 빛 세 우 성 진 군 이 잇 다 가 즉 시 쇠 칙 를 둘 는 어 우 러 져
쓰 호 더 니 옥 데 아 르 시 고 우 뢰 맛 혼 삼 십 팔 장 을 명 헛 소 터 성 을 좁 으 라 헛 시 니 일 시에 에
워 췄 코 터 부 터 창 으로 치 니 터 성 이 터 력 뒷 도 두 려 흠 이 업 서 쇠 막 터 를 두 르 며 서로 마 드
쓰 호 더 니 또 변 헛 여 세 머 리 여 셋 팔 가 진 소 름 이 되 여 손 마 듬 쇠 막 터 를 두 르 고 좌 우로
남 뛰 니 모 든 놀 나 감 허 손 을 뜻 쳐 달 아 들 지 못 헛 거 늘 옥 데 뉴 정 뉴 갑 파 익 성 진 군 을 명 헛
소 뗄 니 서방에 가 셔 가 여 러 를 청 헛 여 오 라 헛 시 니 두 선 판 이 즉 시 영 산 터 뇌 음 소에 가 미
사 금 광 괴 팔 보 살 이 여 러 를 뜻 쳐 달 아 들 지 못 헛 거 늘 옥 데 뉴 정 뉴 갑 파 익 성 진 군 을 명 헛

시니 소리 전동 흥거늘여리 갈오사 터 모든 퇴신은 죽음을 긋 치고 벽녀를 거두라 흔
감히 옥 데를 놀나 채 흐느뇨 터성이 본상을 불내 오라 흐느왈 네 무삼 신통이 거록 흐판 터
이 완티 감히 날을 쑤짓는 뇨여리 왈나는 서방정도 국나세계석가 모니 불이니 네현궁을
료란이 흄을 듯고 잡아 죽비 터지옥에 너 흐려 흐노라 터성이 터 왈나는 화파산 슈렴동
상선인으로 선도를 닷가 몸이 빅만눈회에 버서 나영소보전에 올나갈 마음이 잊거늘 네
엇던 중이 완티 감히 무섭도 암야 큰말을 흄는다 나는 퇴부퇴창도 두려 아니 흠거날 잔망
흔지옥이 야너 방과나 다르 랴여리 갈오스 되옥 데는 어려서 붓터 일천칠 빅겁을 괴로이
공부 흐스룡위에 올나심이 만구 천눅 빅년을 거흐여 베시 거니와 너갓 혼축성은 몸이 잔
납이로 세상에 나중성에 드지 못 흠여고 혼증성이니 아모리 무상 흠나 엇지 감히 터녀
부도지설을 흄여 슈육 흔는다 네 귀순치 아니면 너를 좁아지옥에 너허 빅만윤회지나도
록구으며 지그물면 치못 흐리라 터성이 왈옥황의 존위는 범치 못 흄지 언정 흐요란 흐제작
란 흐야 편치 못 흐제 흐리라 여리 갈오스 터네 무삼제 죄잇판 터자란 흐여 불안케 흐려 흐
논다 터성이 왈너 장성불수 흄으로 능히 칠십이 가지지 살변화와 또 근두운을 타십만 팔천
리를 슛식간단이니 엇서 흔번성선이 못되여 보리오여리 갈오스 터네 신통 흐다 흐니
손바닥에 올나뛰여 능히 손바닥을 넘흐면 터위를 네께 사양할 거시 오니 선선편원을 다
뫼시고 서방으로 가리라 터성이 그리 흐리이다 흐거날여리 손바닥 버리고 넘기 를 저촉

흐니 터성이 죽말듯고 깃거 마음에 헤오 터네 근두운을 한번타면 능히 십만 팔천리를 가
거던 엇지 흔번뛰여 손바닥을 넘지 못 흐리 오한번뛰여나면 성선이 되리라 흐고 쇠막를
터번득여 귀속에 넛코드더여 죽리 손바닥에 오르니 겨우 연념만 흐거늘 부터니기를 이
괴려 흐며 평성에 비혼바를 다 흐여 근두쳐 혼곳에 다 죽르니 셋불근비봉이 잊거늘 표
를 흐고 와서 말흐리라 흐고 터력을 짜혀 필목을 민드러 가온 터봉에 크게 쓰되 제련 터성
이 여괴와 흔번뛰고 가노라 흐고 나즌봉에 와뚱을 누고 근두쳐 와제존의 손바닥에서 즐
겨뛰놀며 일오 터제존아로 손이 단여 왓스니 뉄흔성신우 희안치라 여리 일오스 터네
손바닥 뺏제나 가지 못 흐고 감히 어터로 갓드라 흐는다 터성이 왈로 손이 하날 가희가니
셋불근비봉이 잊거 날흔가온 터큰봉에 가노든 거슬표 흐고 나즌봉에 와뚱을 누고 왓스
나 죽름을 보니여 그보람을 보고 오라 흐쇼서여리 일오스 터네 아못커나 머리를 속여나
리 미려보라 터성이 급히 굽혀 보니파연여리 손장가락에 글을 쓰고 엄지가락에 된뚱을
누엇거 날뛰나 쟁각 흐되 부체가 업손신통을 흐여로 손을 속이도 다 흐고 가만이다 라 날
폐를 성각 흐고 왈제존아하도의다르니 다시 근두쳐 보리이다 흐고 뛰여 나오고 져 흐거
날제존이 손가락을 업쳐 손죽자버려나리처며 오횡술을 흄흐야 다 셋봉큰폐를 민드러
오공을 지니 아란파가 섭이며 모든 퇴신파련상선관등이다 거록 흐너기 더라여리
오공을 좁아지니로 시고 서방세계로 가려 흐시더니 터봉원슈와련우원슈급히 영소보
전으로 나오거 날여리보시니 옥 데 팔경란여를 타시고 구광보리를 빛치시고 전후에 선

약을 베풀고 나오시며 더 셜듭음을 사례하시사 왈제존은 참가을나가 경하연을 지니고 가 소서여리 갈오사티명티로 머물녀니와 이잔남이 잡기는 옥데의 홍복이시고 제신령의 힘이라 엊지빈승의 공이라 하리잇고 옥데천만호례하시고 즉시 죽지를나리스뢰신을 다혹터바리시고 삼청수어와 오뢰눅스와 철원팔극과 구요심도와 모든신선을 다청호 야잔처에 착예호라하시고 사티련왕련스와 구련현녀를 명호여 옥령금궐리현보궁에 암하나아가 하례호여 왈제존의 가업손법력으로 잔남이를 잡으미 잔처를 비셀호여 경 동양옥판을 명호여 스리를 청호사경하하시고 선악을 진주호실석 모든선관이여리 하호느니 즐기심을 바라나이다여리 왈임의 겨하연을호면 엊지 일홈이 업스리오호시 고명호수월안련티회라하시니 모든선관이션쥬선찬을크게나오고 구련선악을거록 히비셀호야 즐김을도을서왕모낭々이 일만선동파일천선아를다리고나려와 춤추며 옥반에 반도를가득히 담아세존전에나아와 둑잔남이 잡음을 하례호고 또 남두성이 옥 제와여리를 뵙고 잔남이 잡음을 치하호고 또 린상로군이 금단을 산호반에 담아세존전 에드려치하호니여리가져온례물을다빛으신후 잔처를파하고 서방으로 가려하시더니 운득술시호는 선관이 급히 드러와 보호되니 성이 머리로 오횡산을 들치고 나오려 호나이다호거날여리스미속으로 쫓차움만니 말메음이란금자로 쓴 부작을 니여존스 를쥬며 갈오스티금히가그의 우희붓처라하시니 아란이 명을 밟호와 오횡산에 가부작 을붓치니과연머리를도로 움치거날도라와 엿자오되 오공이 머리를 반만들치고 나오

려호더니부작을붓치미도로지질너드더이다여리 옥데호직호고련문을나오횡산 으로나오수오방제제와토지신을불너활너희이되를직히여잔남이 빅꼽호는거던쇠 탄조를먹이고 목말나는거던구리집을먹이라하시고 닐오수여이동잔금이죄악이만 흐나그한이 차면구 할사름이잇스리라하시고 드티여서방으로도라오시니제보살파 제위라한이여팔티금강파사티련왕이 모든선장의등을거나리고나아가마즈니향취 궁중에가득호엿고상서의괴운이반공에어리엿더라

○제팔회

아불조경제국낙

관음봉지상장안

초설녀리연티에 올나단경히 안젓스니제보살파라한이안연이나와 뷔고련궁에 가섯 든일을못호오니제존이오공을잡아오횡산에지나른말파 옥데금궐운궁에 모든선관 을 청호여안련티회호든선화를이르시니대중이거록히너겨합장스례호더라일나은 여리영산티뢰음수칠보년티에오르스제티보살파라한파금강제제를다리시고 콘 법을강호실식삼총보탑파오운능암을일우니하날에셔꽃비오고 땅에셔금년이쇼 나고명월이련강에 빛침갓치금식이명낭호더라금풍이슬나호고련괴화창훈대여리 설법호시기를파하시고 모든보살다려갈오스되련하사람들중에오죽동토스룸들이 사오나와우리불경을송상치아니호며공경치아니호고음란호고욕심이만호니느친 히제도호여련당에슈성케호리라하시고 삼장진경을민드러스룸을권호여어진대로 나아가게호시니제대보살이합장호고술오되삼장이란말삼이엇진말습이니잇고

여리 갈오 소대 하느 혼하 날들 응함이 오하느 혼쌍을 응함이 오하느 혼귀신을 응함이니
 톳계 흐면 삼십 오부에 팔만 일천 오백사십 스권이니 이이른 바팔만 대장경이니 뉘경을
 가져 갈스룸을 어더 천산 만슈에 고초를 겪고 동토에 전흐여 무량 중승을 제도 홀고흐시
 니좌 우대 중이다 묵흐 더니 판세음보살이 합장 왈이 대중흐에 동토에나 갈스룸이 업
 고 오직 금선저동토에 인연이잇스와 가히 대장경을 니여다 가전흐여 무량 중승을 제도
 홀가흐느이다 세존이 금선조를 갖가이부르스갈오 소대동토에나 가인간스룸과 갖
 치성장흐여잇다가셔련에드러와 팔만 터장경을 니여가동토에전흐면 공부를 일위여
 성불흐리라흐시니 금선조수명흐고 물너나거늘여리판음보살제부탁흐스왈이제
 나의 님엇든금란가스호벌을 쥬나니 금선조경가질너을때에 님으면 천산 만슈에 모진
 귀신파악 혼증성이 감히 허치 못할거시오 또금으로 민든금슈파세술가져오라흐여 보살을 쥬스왕이 거슨
 이비스호고 받으미 또금으로 민든금슈파세술가져오라흐여 보살을 쥬스왕이 거슨
 일홈이 금슈파니가는길에 오흥산에석 갑중동잔늘이를 쓰일거시기로 경가질너나가
 는 당종의 제조 되여부쳐파라흐고 또전조바라흐는 진언을 스승을 가르쳐제어흐제흐
 고 금슈파를 그제조의 대쓰이면 절노술에 박혀 떠려지흐 아니하나니 만일 순종치아
 니하거든 진언을 넘흐면 머리 쌩려지 눈듯하고 암하견대지못흐여 죽을일이라도 순종
 할거시니가 만이스 승도 중을 가릇 치라 판음보술이 쟁 말숨을 듯고 깃거비스호시고 물

너나와 해안 힝조를 다리시고 길을 나니 해안이 천근 쇠막대를 들고 보술의 좌우에 떠나
 지 아니하 여며 서 힝할서 판음보술이 금란가스와 구환 쇠장파 금슈파를 단흐이 가지시
 고 영산에나려 옥진판을 지나시더니 금녕 대선이 보술을 마저 향다를 드리고 머물 너
 말숨흐기를 청하니 이제여리 명을 빛조와 동토에 가경가질너 갈스룸을 어드려 가노라
 대선 왈여 츠죽경가질너 갈스룸이 어느 땅에 이곳에 오리잇고 보술 왈괴약지못흐나이
 다 쉬오면 소년이 오더대면 어느 땅에 정치 못흐리라흐시고 대선을 하직흐고 스승제
 조길을 여러가다 가유스하에 이르러 보니이 눈삼천리 약슈라동으로 스막이연흐고 서
 흐로 제번이스 못치며 남으로 오판에 이르렀스며 북으로 달흐에 통흐 엿스니 넓비 팔벽
 리요원근이 천만리나하고 물결이 호호탕탕흐여 흐날에 자우흐거 날보술이 해안다려
 월이 물이 가장 어려오니 범골은 실노건너 기어렵도 다흐시고 스승제조 정히 말흐더니
 싸화승부를 결치 못흐더니 그요 괴쇠 막대를 멈으르고 이로 대너는 엎던 화상이 완대감
 히 날을 대적하려 흐는다 해안이 왈나는 탕탑리련 왈에제이조목탁이 오벌명은 해안이
 러니스승님을 꾸시고 동토대당국에나아가셔련에 경가질너 갈스룸을 다리러 가노라
 그요 괴서 달아 왈너전에드르니 네판세음보살을 꾸셔붉은 슈풀에서 힝실을 닦는다
 흐더니 무삼일노예았는다 흐더니 해안이 이로 대네처미러보라스승님이 이에 계시
 거든 엊지 몰나보다 그요 괴치미러 보고 막대를 바리고 나아가네 번결흐고 엎조오대

보술님은 죄를 소호 쇼서 니 본대 요괴 아냐 영소 보전에 란여를 괴시 든 절령대장이려니
왕모 낭낭의 반도회에 파리 반을 써치다 흐여 옥데로 흐스하게에 귀양 보너스 이 얼꼴을
민드려 두고 미 일서리 갖흔 칼이나 려와 가슴을 쑤시니 견대지 못 흐여 잇따 감형인을 잡
아 먹어 량식을 흐더니 오날 보술님을 만날 줄 엇지 싱각 흐엇스리 오보술 왈네임의 흐
계에 귀향와 하늘에 죄를 엇고 솔성을 이다지 흐엇스니 이 일론 바죄상가죄로 다니이 제
여리 명을 밧자와 동로에나아 가경가질너 갈스룸을 다리려 가는 니네경가질너 가는 스
룸을 기다려 제조되어 서련에 비불 흐면 칼이나 려와 지름도 업고 넷벼살을 도로 어드리
니아지못 베라 뜻이 엇더 흐뇨 요괴 왈니 발서원 흐여 경가질너 가는 스룸의 제조되어 전
죄를 면하고 드호나이다 흐고 다시 엇도 오대니이 곳에서 스룸을 무슈 살희 흐니 대골
에 물이 가라 안조되 점제서련에 경가질너 가는 스룸을 잡아 먹었더니 그 스룸이 머리
아 흠이 물에 쓰고 가라 안지 안이 거늘고 히 흐여 노에 쐐여 두 엇더니 그 거시령 혼이 물속
에 셔롯처며 민망흔지라 점제경가질너 갈스룸이 이리로 안이오면 전정을 그릇 민들
가호느이다 보술 왈벽 이우리로 올거시니 그 대골을 경가질너 갈스룸이 쓸거시니 업
시처 말고 두 라요괴 왈그려면 발원 흐여 가라 치심을 드르리이다 보술 이금석 손으로
머리를 쓰다듬어 경계 흐여 법면을 오정이라 흐고 물을 가르쳐 그 성을 스라지어 쥬시니
오정이 절호여 스례 왈이제 눈발원 흐여 용흔마음을 먹고 솔성을 아니 흐여 서련의 경가
절녀 갈스룸을 기다리이다 보술이 깃거 오정을 리별 흐고 동으로 가시더니 혼둡 혼미에

다으라보니 요괴의 괴운이 가득 흐엿거들뫼에 올나보니 문득 광풍이 대작 흐며 흥악 흔
요괴부리는 도다지 갖고 쪽뒤에 긴털이 드리웠고 두 귀축 쳐진 거시정파를 들고 바로
보슬메다라들 거늘 헤안이고 성대 즐활 너는 엇던 요괴 완대 눈이 업서 감히 이럿듯 무례
이구는 다 쇠막대를 두다려다 라드러싸 호더니 보살이 공중에서 보고 연꽃을 어지러이
나리 쳐정파와 쇠막대 두스이에 난화 쓰호지 못 흐게 혼대 요괴 마음에 놀나문 왈너는 엇
던 화상이 완대 감히 뜻을 나리와 날을 희롱 흐는 다해 안 왈너는 눈이 머릿 판대 물나보는
나나는 판세음보살의 제조러니 뜻나리 치신이는 우리 스승님 판세음보살이 여날 몰나
보는 다 그 요괴 왈남희 판세음보살이 능히 삼저를 풀어 바리며 팔란을 구휼 손나체 안 왈
우리 보살님이 발원 흐여 억만 중성을 제도 흐려 흐시 거늘 엇지 삼저 팔란을 구할뿐이리
오호니 그 요괴 그제야 정파를 바리고 공경례비 왈노형 아우못 커나 보술님께 뵈게 흐라
해안이 공중을 가르쳐 왈져 구름 속에 계시니 나아가 뵈오라 그 요괴 소리 흐여 왈보술님
아죄를 스호소서 판음보살이 구름 속에 계시니 나아가 뵈오라 그 요괴 소리 흐여 왈보술님
감히 나의 가는 길을 막는다 그 요괴 왈나는 뜯치 아니라 본대련 상에 련봉원슈로 잔처
에 술을 취하고 항아를 희롱 흐다가 옥데로 흐스 죄를 쥬어 하계에나리 치시니 길을 그릇
드려 이 몸이 되여 이곳에 서서 스룸을 잡아 량식을 흐엇스니 아모려나구 제호소서 보술 왈
이산 일홈이 무엇이라 흐나뇨 요괴 왈이 산 일홈은 복릉산이니 산 중에 운잔동이 있서 그

안코술성을 헤여 죄상의 가죄를 헤니 만일 치죄 헤면 엇지려 헤는다 요 괴 왈아 즉 비 광푸
 니 살진 맛 죠 혼스름을 잡아 먹어 빅부름이 웃듬이 미무 삼두 려우 미잇 스리 오나는 비
 리로 소이다 보술 왈스름이 어진 말원을 헤면 하늘이도 음이잇서 비 광푼거 시업느니 맛
 조 혼음식이 성길지라 도어 진마음을 먹어 도를 닥가 넷 베술을 헤여 지느미을 켜 날무슴
 연고로 스룸을 먹어 죄를 죽 하지 옥에 고초를 겪고 드 헤는다 요 괴 드고 쏨이 쎈 드 헤여 보
 술 베 빅번이나 절 헤고 왈니 하늘 베죄를 청사히 어더 술길이 망연 헤 오니 이제는 그른마
 음을 먹지 아니 헤고 밤원 헤여 어진 스룸이 되리니 아 못커나싱도잇는 꽃을 가듯 치소서
 판음보술 왈니여리 명을 밧조와 서련에 경가질너 갈스룸을 다리러 가느니 네 그 중에 제
 즈 되여 경을 가져 오면 죄는 불우히 눈 놋듯 헤고 복덕이 불갓치 일니라 그 요 괴 밤원 헤여
 경가질너 가는 중의 제조됨을 빌거 날보술이 요 괴를 불내 머리를 어루만져 경계는 가듯
 치고 인 헤 앙을 제라 헤고 일홈을 오릉이라 헤니 오릉 왈일 후 난용 혼마음을 먹어 마음
 파 힘실을 꽃치고 저께 헤 앙 경가질너 가는 스룸을 기다리라 헤 옛더라 보살이 오릉을 리
 별 헤고 해안을 다리고 구름하고 동토로 가더니 혼옥룡이 공중에 달녀 술거지라 빌거 날
 보술이나 가문 왈니는 엉던룡이 완대 무 삼죄를 어덧눈다 그룡이 답 헤되나는 서희룡 왕
 오윤의 아들이 러니 일을 그릇 헤여 불을 헤여 궁궐파야 광쥬를 터오다 헤여 부왕이 옥데
 베쥬 헤니 옥데로 헤 스삼 빅년을 공중에 달넷스니 오리지 아니 헤 앙 버힐지라 보술님은

잔명을 구 헤 소서 보술이 불상 아녀 기수 해안을 다리고 남련문으로 향 헤니 구련수와
 장련수 마조례 헤고 옥메제쥬 혼대 옥대 급히 청 헤여 보시거 날보술이 합장 왈 빅승이여
 려명을 밟아 동토에 경가질너 가는 스룸을 다리러 가온더니 길에서 보오니 혼룡이 죄를
 어더 공중에 달녀 죽게 되 엿스니 업대여 빌건 대목 숨을 살와의로 써 빙승을 쥬시면 경가
 질너 가는 스룸의 말을 민드러 터오고 서련의 가죄를 속 헤고 져 헤는이다 옥데 즉시 면지
 헤스 이에 련장을 명 헤 앙룡을 노화 보술을 쥬시니 보술이 스례 헤고 물 너 오시니 옥
 룡이 빅번이나 머리 조와 스례 헤여 왈원 전대 보살의 교령대로 헤리이다 보살 왈네 아직
 결혼물에 드러잇다 가경 가질너 가는 스룸을 기다려 빅마 되여 서련에 가공을 일우 라 옥
 룡이 빅번에 드러잇다 가경 가질너 가는 스룸을 기다려 빅마 되여 서련에 가공을 일우 라 옥
 더니 조취 쓰에 이르러 금광이 만줄이 나 헤고 괴운이 자우 헤 엿거 늘 헤안이 견파에
 서다라 왈스승님 아 이곳이 제련대성을 잡아 너 혼오 향산이 아니 잇가 보술 왈오 빅년전
 에 여리 대성을 잡아 가둔 꽃이라 헤시고 스승메조산에 올나가 붓 천부작을 보시고 알
 아리나 려와 차조시나도 지신과 대성을 맛 혼련장이나 와 뵈고 대성잇는 꽃을 같으쳐나
 아가대성을 보미 대성이 돌틈에 서 몸을 지질녀 머리 만니 말고 암으로 말 헤 되비 광파 못
 견대면 쇠한자를 먹이 고 목마르면 구리집을 먹이 오니 설워이다 헤 고 몸을 움작이지

못하니 보살이 갈오스대네 능히 날을 아는다 대성이 불빛갖 혼눈을 드려보고 머리조
며 웨여 왈너 엇지 남히 보타산 관제음 보슬님을 모르릿가 설움이 지극히여 이곳에 서일
일이여 삼 츄오니 보살님은 제도호여 주소서 보살 왈너 아아 못커나 여리제 살
성 왈여리 날을 속여 이 산에 오 빅년을 잡아 너히 두엇스니 보살님 아아 못커나 여리제 살
와 날을 구호여 주소서 보살 왈이 업죽아 너리를 구호여 너면 네 노혀나와 또화를 지어 너
면 엇지 호리오 대성 왈너 이제 눈 뉘우쳐 힘실을 닥그려 호오니 보살님을 되서 식라 단
이기 를 원호는 이다 보살이 이 말삼을 드르시고 가장 깃거 왈네이 렛듯어 진마음을 머을
진대너 이제 동토의 대당국으로 드러가 여리제 뵈옵고 속죄 청공함이 엇더 호뇨 대성이
대회호여 왈만일이 러 혼즉 빅만번이나 발원호여 제조되려 호나이다 보살 왈네이 제술
종호려 호니니 법명을 지어 줌이 엇더 호뇨 대성 왈너 님의 법명이 엇스니 손오공이라 호
느 이다 보살 왈너 이제 오는 길에 두요괴를 만느니 그 요괴 숀종호거늘 너경제호여서
련에 경가질너 가는 당중에 제조되여 힘실을 닷그라하고 각각 그법명을 지어 주니 호는
흔오릉이 오호는 흔오정이니 너희 일홈은 오공이라 가장 깃부도 다호시고 드대여 헤안
을다리시고 동토로 나와 장안으로 드러가 수두루 삽히시다가 스승제조성황묘에나아
가니로 지신과 모든 신장이 보살께 뵈옵고 더티 마존죄를 청호거늘 보살 왈여리명을
밧아 경가져올스름을 다리려 왓더니 이곳에 서 잠간 쉬고 저호는니 너희 일정 누설치 말

나만 일누설호면 명부지옥이잇는니라모다스례호고 물너가 거날스승제조물을 감초
와 장안에 숨으니라

○제구회

로룡왕줄계 범련조

위승상유서 탁명리

작설동토장안부는 녁터제왕의 도읍 혼곳이라 성과이장려하고 경지절승호여련하의
제일이러라이 떠터당 터종 황대정관십삼년이라 시절이 풍등호여다 각々 쇼업을 일치
아니호고 의식이 유족 혼지라 장안성 밧게 경하룬물가에 두스람이잇스니 다글을 잘
호나파거를 아니호고 하나은 고기를 파라먹으니 성명이 장최라하고 하나은 나무를 파
라먹으니 성명은 리정이라 호더라 일々은 두스름이나 무도지며 고기도 잡아 성중에 와
술도 스먹고 취훈후에 각々 술 혼명식사메고 완보호여경하물고 흐로오며 말호더니 장
최이로 터리형아세상사 둘이다 명리를 닷토와 홍진고는 터로 구々히 단이느니 우린
이제 빗는 꾀속 파 맑은 물가에서 혼가히 거리호며 성이호여 명리에 몸을 던지 는 아니호
니 진실노제인의 꾀비컨더이 아니느 혼가리정이 일오터 장형의 말이 가장 유리호거
니와 물가에서 살미길 혼미만 못호리라하고 서로 노래지어 부르며 술을 부어 통음호
흐니 혼번만나면 장안시상에 고인을 다시 못보리라리정이 터로 호여 일오터 이몹술거
손벌의 께물녀든 무슴 꽈 흠미잇는나장최이로 터니 가리형다려 범의 께물녀가라 흠이
아니라 그 위 터호다 흠이니나의 단이 눈물가에는 조금도 위 터 흠이 업느니라리정이 일

오디하늘에도 불칙 혼풍운이잇고 소름의에도 뜻뜻화복이 업는나물 우희 단니며 엇지 날 찬말을 흐느뇨 장최이로 터네 모르는도 다장 안성문거리의 한점찰호는 점장이잇스니 날마다 금석잉어하나씩 보니여 길흉을 점복호니고 기를 셔흐로 가서 열흘잡으리라 호면 셔흐로 그 터로 잡고 동으로 가서 빅을 잡으리라 호면 그 선성의 말터로 실슈호는 일이 업기로 빅발 빅중호나니 길흉을 미리 점복호여 동서남북으로 단니며 그 물도 치고 낙시질도 흐여 무슈이 슈린에 실어다가 시상의 도돈을 밟고와 이 렛하시 즐기니 엇지조금이 는 위험 흠이잇스리 오호고 서로 말호다가 허여지니잇썩정히 슈부 숀찰야 척물가에서 숀힝호다가 젤량인이 옛초 / 흐여 빅발 빅중 혼단말을 듯고 즉시 슈정궁에 드러가 룽왕을 보고 엇도 오디신이 숀힝호노라고 물가에잇습더니 흔어부와 혼초부너미 일금식리어호느식보니고 길흉을 점복호여 일절틀남이업시 빅발 빅중 혼다호오셔로 술먹으며 말을 결우거늘드르미어부이로 터장서문거리에 점쳐파는 선성이잇스니 일노불진티우리 슈족들이 낫자치다 잡혀가리니이 소름의 님으로 말리 암아 오리지 아니호여 슈족이다 전할거시니이제 터왕의 위엄이 손상할가호나이다 룽왕이 청파에 터로 흐여 급히 칼을 잡아 셔문거리에 가 점복호는 선성을 죽이고 엇호거늘 룽조통손이 쥬왈 속담에도 청도설의 말을 고지듯지 말느호 엇스오니 터왕이 각제 애처의 말을 드르시고 문득 소름을 죽이시면 이는 적덕의 손상호는 법이오니 부왕은 친히 혼번 점복호는 사람의 집에 나가 그 진가를 드셔이 안연후에 죽임이 늦지 아니토 소이다 룽왕이 그 말

을울히녀거이에변호여 선풍도 꿀의 혼선비되어의 판을 정제호고 장안에 드려가 셔문 거리를 조조점복호는 선성의 집을 무르니 사람이 가릇치거늘 룽왕이 즉시 추조니 바로 드려가 문왕이 집이 점복호는 선성의 집인다 동자터 왕연호니이다 룽왕을 드려고 통호라 호니 동자드려고 더니 즉시나와 청호거늘도 소임의 룽왕이 온줄아 랑는지라 서로 마조좌정후에 룽왕을 나는 하방에 스더니 오래도록 비오지 아니기로 한 저 린심호여 룽형이 말못되미드른즉 선성이 점복이 용호다호기로 왓스오니 선성은 한번 슈고를 앗기지 말고 별노히 가릇치소서 선성왕 오래감을 민근심됨이 겪지 아니호지라 낙변련리 을 잠간 통호기로 비을늘을 괴필할지라 다시 무삼점복 흠이잇스리 오 룽왕 왈그려면 어늬늘비가 얼마나오리잇가 선성왕 명일 진시에 구름이 모혀 소시에 되정호고 오시에 비고 오되 물이석조셋치되게 오리라 호거늘 룽왕 분명 그려 할작시면 날파나기를 명 흠이 엇더호뇨 선성왕 무삼느기를 흐라호느뇨 룽왕 왈만일 비고 오되 선성의 말터로 석고어괴고 물체 슈그 선성의 말갖 흔진 터니 목숨을 선성 베드릴거시오만일시 가어 균죽 선성의 목숨이 낙제잇스리라 호고 서로 하직 혼후 슈부에와나기 혼말을 이른 터 슈족들 이다 소활비오개함은 바다 터왕의 슈중에 달엿스니 제비록 점복을 잘호나제 엇자나기 마셔부중에도 라와 향안을 빅설호고 옥데 칙지를 보니 왈

부러오쥬따삼천리를 맞하쥬되만일글음이잇스면죄를납을거시나썩조제차를
쥬되오시붓터미시서지한을흐여쥬라흐엿더라

통왕이잔필에크게놀나던스를더접흐여보너고문득슈족다려이르스되진세에이런
령호스람이잇서련디의리치를통흐는지라느이제나기를질터이되엿스니엇지흐리
오시군스쥬왈터왕은근심치마르쇼서신이흔계교잇스니더왕이명일에비를주
숨을업시흐시리이다통왕이그말을울히니며명일에여덜물룡파무스를접고흐여장
안근처에서공중에서비를쥬되시에구름을모흐고오시에뢰정흐여신시에긋치니
따히겨우석조가들에흐고구름속에서변흐여흰옷님은선비되어원슈성의더문을써
쳐드러가니선성이교위에눕히안조조곰도요동치아니흐거늘통왕이식지져왈요괴
로온션성이감히무삼점흐노라흐여시각을너께젖스니지체치말고슈이목숨을뉘
게드리라흐거늘선성이앙련티소흐니통왕이더욱로흐여본상을뉘여크게운무를이
루혀니빅쥬아득흐고풍운이이러나며뢰정벽역이진동흐되선성은조곰도불변안
식흐고로왈나는죽을일이업거니와다만두리전티네목숨이경각에진할가흐노라네
다른이눈속이려니와나는속이지못흐리라네옥데칙지를어긋쳐당돌이시각을물니
며또훈비를감흐여쥬기로죄를범흐엿스니참룡더에버히는칼을엇지면할고흐노라
살기를날다려뭇지아니흐고도로혀슈욕흐니통증에는가장미혹흐도다통왕이々말

을듯고더경흐여터력이슛을흐며즉시풍운을짓고분상을뉘여도로선비되어구름에
뛰여나려와비려갈오히전스는다희롱이오니죄를수흐소서선성이소왈네이제엇지
굴슬흐는다니흐눈일을보와서는조금도굴할마음이업스되보리민망흐여흐니위흐
여가롯치려니와타만느손으로는살오지못흐느니느일오효삼각에련조에다짐바
다진초에결안흐야인초에위중이참룡더에가너를버히리니위중은티당리종황데의
정승이니네황데째발팔흐여위중의개청흐면명을보전흐리라룡왕이청파에눈물을
먹음고바로당리종궁중에드려가밤들기를기다려발팔흐려흐니초시티종이빅호전
에서정침흐실식굼에궁문밧계나와꽃을보시더니경화류왕이변흐여스람이되어압
히나와저비왈폐하는잔명을살오소셔티종이문왈너는하인이완터살기를구흐는다
티종왈짐은창성만다스릴싸름이오룡은신선이라짐이엇지알니오룡왕이쥬왈내일
위중을명흐스죽이제흐엿스니위중다려일너목숨을구흐소서흐니털종이일오스티
물너가더라잇흔날터종이조회를바드시민문관은방현령두여회허경쪽왕규등이오
무장은전속보은리산을지경덕단지현령과금등이오오즉위중이업거늘터종이리정
을불너둠말삼을일으신티리정이쥬흐여왈둠이그려흐시면승상을불너드리시고

흐라호시나초야에승상이향을펴오고현문을보다가조으더니호신선이학을타고나
려와우데명을전호히위종이고히녀거목육저예호고옥데명을기다리노라조회에참
네처아니호잇더니문득련조사를보내여브르시니위종이급히스를싸라드러가
조회를파호후위종을금란전에머물너국스를의론호려호시니런종이몽스를말씀아
니호시고바둑을시작호여두시더니호판을다못두어서위종이몸이끈호여조을거늘
태종이세오지아니호시고환조를불네다른말숨호실식이에경하룡의명을구치못호
시니라차시위종이잠간조으더니문득서여황망복지주왈신이폐하암히셔죠을물세
답지못호옵고이제죄를범호역사오니황공무디로소이다태종이일오스티경이나라
중임을맞타너무곤비호미조으니그무삼허물이잇스리오호시고다시바둑을두실서
군신이다시바둑을어로만져버리시더니이썩맛참오초삼각이거우지눈자라문득조
문벗께서지저귀는소리나더니요무터장국진숙보와경조윤서무공아드러와쥬왈앗
가련보남녁십조거리에구름으로서피흐르며룡의머리나려졌스니심히고히호여이
다호거놀태종이놀나사위종다려연고를무르신더위종이쥬왈앗가신이죠을제경하
롯왕이비를그릇쥬다호고옥데신을명호여버히라호시거늘신이참류티에가오니모
든참장이통을버히려미여왓거늘신이버히오니그통이톱을감초고살버지라호고비
려왈폐하살오시랴호시고속이시다호고눈물을흘니민신이그곡절을몰나버혀구름
발개닛치더니글노이러호가시부나폐하를거드든바를몰나고이히녀기나이다태종

이가장뉘웃쳐몽사를이르시며마음이황홀호여괴운이또호불평호시다니야심후처
량이슬피우는쇼리잇거놀태종이더욱놀나몽동이보시니머리업는경하룡이손에머
리를들고웨여왕용치못호황예야어이호야목숨을살오마호고도로혀위종을보내여
날을죽이니내념나왕께송수호여너를잡아다가면질호려호느니어서나오라호고원
길이또호함께다라드러불문곡적호잡아물어내거놀태종이아모말못호시고정히
버셔날길이업셔답々울흐여호시더니초시관음보술이경가질니갈사람을다리러
동토로지요에예시다가모든것것세우름소래를드르시고처운을타고유리병에버들
가지를网投자가지고오시다가태종이두컷거에게션을녀나오시난양을보시고문득
지음호사해안을불네이로사티이논다덕왕이불경불도효고로왕법이침쇠호여져려
호요마첫거시황예를침범호도다호시고탄식함을마지아니호시니라초시황예제신을모호시고
갈오사티짐이눈을감으면경하룡파원길이못첫거슬다리고짐을보쳐니짐이경등의
불미호시고또호눈을감으면경하룡파원길이못첫거슬다리고짐을보쳐니짐이경등의
반세슈고호온해를일분이나갑지못할가호노라제신이호언으로위로호더라잇찌호
도새이로덕을지경덕은현상퇴부오원슈서지호였고진숙보는스히를맞흔신장이라
히호손에병괴를들고현숙문과선양문을직히오니초후로는룡왕파원길이터종
눈에뵈지아니호는지라이에잠을편히쉬니터종이깃거량장을증상하고이로터이제

는 병이 잠간 나흐니 아저물니 가쉬라 흐더니 삼스 일후도 귀곡성이 들니 거 놀태종이
병세 침극 흐미리정을 불너 왈울지 경덕파 진숙보로 문을 적히 미컷거 시드려 오지 못하
여 병이나 학더니 이제 다시 복발 흐미엇지 흐라 오리정이 쥬왈위종으로 룽버히든 칼을
잡고 문을 적히오면 첫 것들이 드지 못 흐리이다 태종이 즉시 위종으로 문을 적히오니
그 통이 파연드러오지 못 흐고 풍도성에 가염왕제 송소호 터 당황제리 세민이 날을 살오
마흐고 제신 하위종을 보니 여날을 참흐니 잡아 무러지이다 네왕이 종기언 희여 추스로
태종을 잡으니라

각설 태종황제 줄연이 위중 흐시니 이지 못 흐실줄아르시고 목육 흐교석 웃입고 제신을
모와 후스를 부탁 흐설서 위종이 쥬왈이 능릉의 작얼이니 폐하 혼번 풍도성에 단여 오시
기를 면치 못 흐시리니 신에 편지를 밟으 사최판관의 계전 흐시면 반드시 무사 흐리이다
흐고 서간을 드려 태종제을 니니 태종이 밟아 품에 감효시고 봉흐시니 삼궁파류완비빈
이며 문무 빅관이다 빛상거의 흐고 저궁을 빅호전에 꾸시다 태종의 령흔이 이 꾸빅복문
을 나시니 어릴군이 만히 모다 채금쇼여를 가져와 산영가사이다 흐거늘 태종이 깃거금
년을 태시고 가시더니 혼물가에 다니르니 황훈이 되엿더라 일식이 업고 슬푼안기는 자
옥히세 엿는 터홀노저 근비 혼척이 물가에 잇거늘 그비에 올으니 허다인마는 다 뼈러
지고 황건쓴 소조이 어찌서물을 건너가니 말훈필이 셋는지라 태종이 말을 타니 두 소조
모라 갈식 황영을 넘어 혼다리를 건너 혼성에 이르니 성우에 크게 삼조를 써스 되풍도성

○제십회

유지부태종환흔 진파파유전속비

차설최옥이 남필에 주왕저경하통이 제죄로 위중이던 명을 밟고와 버힌줄신이 임의 조
 셔 이알고하물며 신의 조손이 폐하조정에서 헌록을 먹으며 벗벗의 글월이 왔으나 신
 이국역호와 다시 세상에 나아가시게 하리이다. 고 말호 더니 문득 청의 동조동번보기
 를 가지고 와 놉히 외여 왈념라왕니 청호시나이다. 태종이 최판관을 다리시고 동조를 따
 라서 문에 드러가니 금조로 일곱조를 써스 되유명지부귀문관이라 하였거늘 성에 드러
 가 흔져 조거리로 지나더니 원길이 니다라 태종을 섬을 머두다려 명을 달나호니 태종이
 버셔나지 못호는지라 최판관이 굽히 췄고 푸른 낫가 진것거슬명호야너치고 삼라전
 에드러가니 전판이 괴옥을 울녀단이 눈더더하에는 우두나찰파마두나찰이 온갖 것거
 습거나리고 좌우에 버려서 늙지 늙지 며구으며 온갖 형벌을 헤거늘 태종이 놀나시더니
 우리 눈음부군왕이라 어이사양호시나잇고 태종이 부득이 삼라전에 올나죄를 정호며
 한헌을 페미기 중에 진광덕왕왕경하통이 일오터 황데 살오마호시고 도로 혀위중을 보
 네여죽이다하고 죽원길이 중참이 되니 만일 그일이 올호면 가장 맛당치아니호니 엇
 진일인잇고 태종왕짐이 숨에 경하통이 이로터 비를 그릇준일노하늘에 죄를 범호여 위
 종의 손에 죽게 되엇스니 잔명을 살오라호거늘 짐이 허락하고 즉시 조회를 파호 후위중
 을 명호여 이 말을 일우려호여 바둑을 시작호엿더니 혼판을 채못 두어 위중이 조을 거늘

곤호여 그려 혼가호여 세오지안이 호고 다른 환관과 말할 사이에 위중의 정녕이던 상참
 롱티에 가통을 버헛스니 짐의 허물은 조곰도 업세라 십왕이 일시에 답왕통의 말은 화데
 저를 살네 쥬마호고 짐짓위종을 보너여 죽엿스니 이는 속이 미니 원통호여라호고 송
 스호미우리등이 그려 호리라호나진가를 알지 못호기로 황데를 혁 흠을 면치 못호고 면
 지코져 함이러니 이제 황데의 말을 드르니 이는 롱이 그릇 흠이 오황데의 허물이 안년 줄
 알지라 황데 통일련하 혼후은덕이 사히에 덥혀어 진정스만호니 면부에 보응 흠이잇슬
 지라 맛당이 성사부를 상고호여 명부에 미진 혼정스업께 흠이 올라호고 즉시 건성원길
 파경하통을 다지옥에나리오니 최판관이 즉시 성사부를 상고호미파연 써스 되터 당황
 데정관십삼년 치국을 할거시니 츠년에 운쉬진호리라호엿거늘 최옥이 굽히 붓을 들어
 십조우 히석슴쓰를 더호여 삼십삼년을 민드러 가지고 드러가 십왕제비온 대십왕이 보
 고 태종제고 왈황대통위에 올으신지 멋히니잇고 태종이 갈오사티님의 십삼년이로소
 이다 십왕이 소왕황데이 십년을 드레드러 가지고 드러가 십왕제비온 대십왕이 보
 만호손호고 나오실 십왕을 하직호고 나오시다가 그런여러 곳지옥을 보시고 마음
 에 참연호야 힝호여 명스제다리를 지나니 비린바람이 소호며 피물결이 흥홍호여호
 르거늘 태종이 최옥다려문왕이 엊더 혼곳이 뇨최옥왕이다리는 어진스람이 드러왔
 다가 도로나가는 다리라다리아리피흐문지옥형벌에 남은녀 시우나니 다리를 넘
 으면 인간을 다간자시니이다 태종이 또 힝호더니 문득보니 웃것거시 머리업는 것도 있

고 허리 업는 것도 잇셔내다 라크게 불너 왈리 세민 아부르고 다라들 머명을 달나 호거늘
 태종이 황겁히여 최옥의 뒤후로 가여구 호라 흐니 최옥이 혼번사매를 떨치미 뭇것들을
 이 물너가 거늘 최옥 왈이 것들은 폐하이 십년 병혁 중 철십이 번 쓰홈에 익미 히죽운 군왕
 이며 장스며 빅성들이니 아마도 이 것들은 그 저두지 못할지라 금은이나 돈이 는어더쥬
 고 가 쇼셔 태종 왈 짐이 빤 손으로 드려 왓스니 엊지 흐리오 인세 갖 흐량이면 금은 전폐를
 무슴근심 흐리오 최옥 왈 인간 사람이 아모거시라도 조흔일을 흐면 명부에 보웅이 잇서
 그보시 흐여 남주는 물건을 도로 바다 이곳에 와쓰하는 이다 태종이 깃거 왈연 족짐이인
 세에 잇슬썩에 문무 빅관과 만성 빅성을 금은파피 빅을 만히 주엇스니 반다시 이에 쓰한
 곳이 잇스리라 혼터 최옥이 이에 태종을 인도 흐야 혼곳에 이르니 장원이 놓히 둘 넛는 터
 젠후 좌우에 창고가 가득히 버렷거늘 최옥 왈이 거시 폐하의 고집이니 이다 태종이 여려
 달나 혼터 최옥이 귀스를 명흐야 혼고를 여니 아모 것도 업거늘 태종이 고히녀 겨 뜨다른
 고를 여니 또 혼비여 아모 것도 업스미 태종이 초례로 여러 곳을 다여러보니 모다 공허
 흐고 오직련 쪽창고를 여니다 만도 집 흠못이 잇거늘 태종이 가장의 괴흐여 문기고 혼터
 최옥 왈 폐하적세에 문무 재신과 만성 궁민등을 비록 금은전폐와 미곡 금릉을 주셔도 이
 는 선스안이라 져의 슈고 흐고 밧는 거시니이는 공덕이 아니오 저집 흠못은 폐희나 히십
 세역에 한계집이 히산 코조 할식집 히업서 민망이녀 기니 폐하 그를 보고 피연이 선심이
 성동호여 집 흠못을 쥬엇스니 이곳 공덕선스기로 그집 히니이다 태종이 청파에 창연 흐

여 쥬져 흐거늘 최옥 왈이 곳에 혼스람이 금은이여 려고 히잇스니 그를 쑤어져 것들을 쥬
 소서태종 왈이 곳에 금은을 둔 인간 사람이 그 성명이 무엇이뇨 최옥 왈하람이 봉부 스름
 상량이 금은과 돈을 만히보시 흠으로 이 곳에 금은이 열세 곳이 쓰햇스니 폐하나 가깝 흐
 량으로 쑤어쓰옵 소서태종이 초언을 듯고 희 흐스 쑤어쓰는문서를 민드 러 최옥을
 맞기고 금은하고를 쑤어 흐터 쥬고 그린짓거슬거우 피흐여 인간길 노나오 실식 최옥이
 이에 태종귀에다히고 가만히 쥬 흐되 폐하이 번도로 나가심이 신이 죽기를 무릅써나가
 시게 흐엿삼거니와 비록 후에 말이 잇셔도 뒤흘 닷그 스런당으로 오심을 발원 흐시고 앗
 가십티 명왕의 부탁 흐시든 부처와 경문을 공경 흐여 슈류 터회를 시작 흐여 지옥죄인과
 무쥬고 혼과 반병걸인을 길이 제도 흐여 선도에나아가게 부탁 흐게 흐시든 말삼을 천만
 번 잇지마르시고 힘써 흐소서 흐고 인흐여 하지 흐고 몸을 도로 혀도 라가니 태종이 마음
 에 결연 흐여 흐더 라이에 귀스를 싸라 힝홀서다리에 막오르며 두 귀스 터 흐로 밀쳐가로
 치니 문득 몸이 교하의 빠져 괴여 오르지 못할스이에 놀나 셔니 잇썩 방현령이 머진숙보
 일반제신을 빅호전의 모화의 조를 련하에나리며 대조를 보위에 올나려 흐거늘 위중이
 흐다 예붓더 사자는 불가부성이 라 황상이 엇지 회성 흐시리오 이제 승상이 허단 흐이 단
 을 빚어 옆초 흠이니 엇지고 흐한말을 흐여 민심을 흑제 흐느뇨 흐물며 련조봉 흐신지

임의 삼일이 어늘 무 삼연고로 대조 즉위 헌심을 막는 놨위 종왕이 그 터등을 속이지 안아
 리니 닉절 머서 붓터션도를 비화 명부일을 자셔 이아나 화상이 벅수 이회성 홍시리니
 너 말을 고자 들어 잠간 기다리라 했고 말 향더니 문득 궁인이 고 왈빈 소 혼관속에서 소리
 난다 헤어늘 모든 관원이 터경 향여 급히 드러가 관련기를 떠하니 파연 염습 혼거 시절 노
 글너 지고 터종이 도로 소라나 시니 좌우 황후 이모 션에 을으시에 향고 절 향여 뵈니 태
 종이 겨우 정신을 차려 보실 쇠제신이다 모 햇는지 라이에 삼라전에 십티 명왕과 향
 든 말과 최우의 향든 수 말을 이르시고 두 귀스 위 슈다리에 물에 말치 미인 향여 놀나 쎈
 말숨을 자셔 이이르시고 또 갈오더십 터왕을 리별호 제최우의 답서를 뉘여 위종을 주시
 니승상왕이 제폐하 환성 향여 베시나 첫거에 괴운이 만히잇고 병근이 김흐니 급히 터의
 향를 명호여 진정 향실약을 쓰고 또 더운 죽을 나오면 괴운이 절나으시리이다 정언간에
 발서 날이 점으로 난지라 좌우되서 정침에 드시에 향고 군신이 모다 물너와 힌웃 벗고
 벗는 판티를 넘고 전방에 서샤 후 향더라 태종이 정신을 차려 보화 할약을 나오고 원괴를
 봇들며 편히 쉬사니 괴운이 여상 향신지라 명일전에 올나도 회를 바드 실새 태종이 승상
 다려 왈침이 8번 환성 하미다 경의 덕이 오경의 편지를 최우을 쥬니 최우이 국역 향여 실
 스부에 십년을 느려 짐을 뉘여 보너 더라 향고 또 갈오더 삼라전에 셔십티 명왕을 리별할
 제서파를 보너여 사례 향마 향엿고 오는 길에 셔형벌이 참혹함을 보고지 나오더니 문
 득무수 훈것 것들이 쇠다라 보쳐 거늘 최우이 8르는 말을 듯고 하람기 봉부 상양이 란스

룸의 보시 훈금은 훈고를 쑤어 것들을 쥐고 겨우 나을 제최우이 짐디려 왈이 번도 라가
 심이 요 향이니 도라 가스 용 훈종을 어더 큰 슈륙을 향여 모든 고흔을 먹이라 향엿스니이
 세 가지 일을 마지 못 향여 향 향리라 향신 터문 무중판이다 절 향여 하례 향고 천 향스름이
 황데 회성 향신 줄살고 자스 방벽이 표를 올녀 경하 향니 태종이 햇지 향여 터사던 향 향시
 고통기 육문 향여 죄인스벽을 다니여 노화다각 8보너려 할서 너히 각 8부 모와 쳐조를
 차조 보고 명년으로 오라 향시고 또 궁녀 줄늘 근이와 아희를 갈이여 소천여 인을 뉘여 보
 너시고 울지 경덕을 하람기 봉부에 보너여 상양을 차조금은을 갑 향라 향시고 또 방을 장
 안스문에 봇쳐 쓰되 일성을 살녀 줄거 시니 죽어 념라전에 갈스름을 구 향미 잇 떡 균주 8
 히뉴전이란스름이 집이 본터 가는 향더니 그 안히리 취련이 일 8은 문 빛에 셋다가 훈걸
 승이와 보시 훈을 구 향거늘 취련이 문득 금봉차를 빼여 보시 향니 뉴전이 보고 그 안히 줄
 으로 더 브러사 통함이 있는 가수지즈니 그 안히발명 치못 향여 자결 향여 죽으니 채 살먹
 운들이 살녀 달나 향고 하보 취는지라 뉴전이 참아보지 못 향여 주야로 죽고 조 향더니 방
 을 보고 죽기를 자원 향티 터종이던지 향스금난전에 불너 드리스 남파 열리를 등에 지이
 시고 금년을 만히사미에 너히 주어 명부에 드러가 치거술 주게 향고 독약을 먹이나 뉴전
 즉시 브르거늘 뉴전이드러가니 십티 명왕이 인간스름을 잡아 다가온 갖형벌을 향거늘

뉴전이나 아가남파를 드리며 왈터당황에 십왕께은혜를 사례하려 보니 거날왓나이다
십왕이 보고 크게 깃거활당황에 눈진실노유신호스룸이로다하고 남파를 밟고 이에 문
오안히에 성명운리취련이니 터단치아닌일노짜와자결하여죽으니 어린자식이 어
울었던사람이 완디이리드러왓는다 뉴전왈소인은 군쥬스룸이니 성은 뉴오명은전이
미를 차조달나보쳐오민참아설위죽고 조호더니나라에서방을 봇쳐명부에 갈스룸을
자원을 바드미몸을 바려은혜를 갑흐려 미죽음을 앗기지 아니호와드러왓나이다 십
터명왕이 차언을듯고귀졸을명호야리취련을불너비니부쳐서로붓들고 통곡호거들
십왕이 판관을 명호야성스부를 상고호니리취련이 이십년을즈례드러왓스나 다시만
날연분이잇다호엿거날십왕이 왈뉴전의명이우리로호야의미이드러왓스니 져부
부녀을 함께도로보너라호니귀졸이이로터리취련이명부에드러온지발서너슬다려온랜
지라 일정시신이임의 씨속에드러가업슬거시니령흔을어티가붓치리잇가십왕왈당
황의누의옥공쥬의명이금년에진호리니 맞당이채스를명호야발서너슬다려온거
시로터당황데낫을보와서로그얼꼴이나보게호고다려오고저지금서지참았더니 옥
영은다려오고리취련의넉슬그눅신에붓처라호니뉴전파리취련이귀졸을따라지부
를떠나장안에드러와각々그눅신에부치고도라가다잇여옥공주나히장성호엿스
되밋처흔취를못호엿더니후원에셋을구경호며한가히단이다가문득첫거시다라
드려옥영공주녀을잡아가고리취련의넉을드릿치니 옥영공주흔절호여땅에업더지
할때도로부보너시니신은도로나오나리취련의넉은아모대로간지모로나이다호거

거날삼궁비빈이 대경호여 황망이 불드려침쇼에뫼시고 일변시녀로금란전의 가황에
베알뢰니 태종이 머리를 숙이고 탄왕파연심왕의 말이 허언이 안이로다하고 빨니드
려오시더니 궁인이 도보호되 공주잠잔숨을뉘衾나이다 태종이 친히와 불드려 날오
대누의 병이잇더호 흐신대공쥬몸을뒤치며 왈장부는 날을다리고 함께가조호거날
태종이 왈누의 엇지 헌말을이럿듯호 뇨공쥬눈을부릅쓰고 왈그대는 엇더호스룸이
완대손으로늘을붓드는다 태종 왈누의 엇지이런말을호 뇨공쥬 왈나는 군쥬짜스룸
이라 엇지부세황데 오라비잇스리오너장부는 뉴전이니 셔달던에너문전에비는 중이
왔거늘금봉추를 째여보시호엿더니장부의심호여 쑤짓거날발명할길이 업셔목을미
여죽으니녀이런당에 올나갓더니나의장부뉴전이당황에의명을밧아녀이남파를가
지고 삼라던에드러가니 십왕이 어엿비여겨우리부부의 넉을 함께보너 엇지
뉘몸을붓드느뇨 태종이 좌우다려 왈누의 아직정신이 황홀호여 헛말을호니아즉조리
케호라호시더니 문직한판원이 고호되 뉴전이도로사라왓나이다호거늘 태종이 대경
호스도로온연고를무르시니 뉴전이 주왕신이 폐하의명을 밟조와 삼라전에남파
를올니며 황상이사파호시든말씀을전호오니 모다깃거활당황에 눈파연유신호도다
하고 신에사는싸와 성명을뭇거날쇼유를아뢰니 십왕이 신에 안하리취련의 넉을불너

흘태종이 명문왕리 취련의 넉을 섭왕이 어대로 보니 드뇨 뉴전이 쥬왈타 만듯 스오니 흐
첫거시 쥬흐되리 취련이 명부에 드려온지 오리여 시신이 업슬어시니 그 넉을 어대가 봇
치리잇고리 옥영이 금년의 드러을 슈니리 취련의 넉을 그 뉴신에 너흐라 흐니 옥영은 엿
던 스룸인지 모르나이다 태종이 청파에 고히녀기 쟈신다려이로 스대 옥영은 곳짐의
누의니 짐이 명부에 갖술제심왕이 옥영의 슈한이 져를 줄이르더니라 흐시고 또 공쥬불
의에 괴절흐 옛다가 셔여 이르든 말슴을 일스히 이르시니 위종 외 쥐련의 넉을 비려도 라
왓는 가십부 오니 성상은 공쥬다려 뉴전을 보고 엇지 흐나서로 보게 흐소서 태종이 그
말을 올히녀 겨스 즉시 궁인을 명흐여 공쥬를 다려 오라 흐시니 잇썩 공쥬 왈나는 본대빈
천흔집자식이라 부귀를 모르나니 니집으로 보니 여달나 흐고 혜지르며 다라는 랴 흐거
늘여 려비빈이 봇드려 금란전에 이르러 태종이 공쥬로 뉴전을 가릇쳐 왈이 스룸을 곳네
가보면 네 알쇼냐 공쥬 대 왈이 스룸아 곳느의 양인 아니 머리를 따 하실적 브터 부스 되여
자식을 나 찾거든 엊지 물는 보리 오래 종이 근시를 명흐여 공쥬를 다리고 계하에는 려가
갓가 히안 치니 공쥬 뉴전을 봇들고 통곡 왈장 부날을 바리고 어대로 갖든 뉴흐니 뉴전이
보니 그 흐는 말은 제 안히 오얼꼴은 다른지라 가장 당황 흐여 이 모리 할줄 모르 거늘 태
종이 갈오 되공 주금년에 죽을 슈오네 안히 닉이 공쥬의 배들고 공쥬의 넉 유풍도로 갚
스니 말서 너의 부처 되게 흐 옛는지라 어려워 말고 다려다 살는 흐고 공쥬를 균쥬로 보니
라 흐시니 뉴전부처계 하에 고두 스은 흐거 흘태종이 공쥬의 힝도를 추려 궁중에서 상

혀 쓰든 것을 다 주어보니 시며 그 사는 곳에 요역을 다 더러 쥬시니 뉴전부처 균쥬로 도라
가의 구이 살더라 울지 경덕이 금은을 영거 흐여 리봉부에 이르러 상량을 차조니 상량은
본대가는 훈스룸으로 어려서 봇터조 혼일 흐기를 일숨더니 져 근보 시 혼 금은이 지부
에 짜 옛슴으로 천만의 외에 울지 경덕이 조서를 가져 금은을 무슈이 쥬니 상량부처여 취
여 광흐여 아모려도 밟지 못 흐겟노라 흐거 늘경덕이 왈황상이 회성하실제 그 대조 혼일
을 만이 흐여 지부에 짜인 금은을 최옥의 채수어쓰시고 오신곡절을 일으니 상량부처고
두 왈비록 죽어도 밟지 못 흐겟다 흐거 늘경덕이 기유 흐여 밟으라 혼대고 스불 슈흐거 늘
드 대여 이스연을 조정에 표주 흐온 대태종 왈상량은 참어 진스룸이라 흐고 그 스는 곳
에 온갓 소녀을 다 더러 주시고 경덕의 채조서 흐스금은을 도로 가져다가 장안성 중종
요지 쇠를 갈히여 경덕으로 흐여 금대상국스란절를 짓고 뜨흔상량부처의 성스당을 지
어조석으로 공경 흐게 흐시니 오리지 안나 공녀을 펼 흐 옛는지라 태종이 제신을 다리
시고 이르스대 짐이 명부로 쪽조도 라을 제최판관이 코슈류을 흐여 무쥬고 혼을 천도
흐여 니성을 닷그라 흐미 짐이 허락 흐 옛더니 가히 속이 지못 흘지 라너히 콘절을 창건 흐
즉 슈류을 비설 흐여 최옥에 부탁 혼말을 져 바리지 못 흘지 라방붓처던 하에 어진 중을 다
부르라 흐시니 태스부혁이 표를 너히 무훈일을 하여 련하인민을 그릇인도 흠이니가
치아니 흐여 이다 태종이로 흐여 표를 땄에 던지고 제신으로 의론 흐라 흐시니 소우 출반

주왕불법이 시통중국호지여 려희로 대실노히로 음이 업스 오니 폐치 못할지 라이제그

르다 호는 일을 죄를의 돈 흠이 가호다 호는 부혁이로 하여 소우를 보아 왈불법이란 거
시허무호여 아비와 님군이 업스며 또 혼필부도련자를 향거호니 만일 불도를 흑호면 당
조지업이 일조에 업스리이다 쇼우합장호고 왈지우이란거시이 갈흔거술위호여 성경
도다 호고 랑인이 닷도거늘대종이 승상위종파대북장도원파종서령장스형다려 무르
신대쇼우의 말과 갖거늘대종이드대여 승상을 명호사수류을 비설호시고 이후로 붓터
불법을 휘방호는 이 난팔을 버혀 호령호리라호시고 도회를 파호시니 모다 물너와 육호
종을 초질석금산스 흥일티스의 웃듬제조현장법스를 천거호니라

서유괴권지일종

大正二年十月七日初版發行
大正十年十月三十日再版印刷
大正十年十一月五日再版發行

發編
行輯
者兼
京城府長沙洞五十一番地
(西遊記第一卷)
(實價金三十錢)

朴健會
重煥會
印 刷 者
刷 所

京城府公平洞五十五番地
京城府蓬萊町一丁目八十八番地



復製不許
印 刷
發 行 所
博 文 書 館
大東印刷株式會社
振替口座京城二〇二三番

◎迎歡大者讀愛下天滿◎

현애사랑의한

送定價二十錢
二冊要先金錢

보라! 보라! 世界的文豪「萬魂詩人」劉斯皮어의心血을露出한豪傑作世界的名篇戀愛悲話「사랑의한」을이「春華方艷한青年男女의生死는人生」、설는피속에、감초인에내자(電力)가、그어느것의、산울진인가、춘風秋月에당을노리하여、바람을、늦기는多情多恨한우리들、朦朧한戀愛世界에彷徨하는青年諸君이여 차즈라!! 잊으라!! 새그、방간된 사랑의한을
본書는「伊太利」의 연대한青年男女가烈熱純潔한戀愛의犧牲이된것을背景으로한小說이原名은 「로미오와줄리엣」이라는篇이다.青年諸君、「다만本書를熟讀함으로써우리의알나는戀愛의그眞相價値를차출수가잇다하노라」
各種新舊書籍을正當價格으로都賣散賣하오니連續注文하심을敬要 (地方에는代金引換함)

一京城
丁蓬萊
目八町
八八町
博文書館
二振替
○口座
二三番
京城

新舊書籍注文은 博文書館 으로 乎 시 爵

◎ 本館振替口座京城二〇二二番

地方注文은 대금引換으로迅速
實物郵便이나小荷物로發送喜